

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 28 (1910)
Heft: 201

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{tes} Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VÖGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: HAASENSTEIN & VÖGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Commerce extérieur de la France. — Metallmarkt. — Reise-Verkehr nach der Riviera. — Chemins de fer. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank. — Service de vêtements de la Banque Nationale Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1910. 2. August. Die Firma **Frieda Hummel-Weber**, Eisen, Metall etc., in Bern (S. H. A. B. Nr. 357 vom 28. August 1906, pag. 1425), ist infolge Verzichtes der Firmainhaberin erloschen. Damit fällt auch die an Otto Hummel-Weber erteilte Prokura dahin.

2. August. Inhaber der Firma **Otto Hummel-Weber** in Bern ist **Emil Otto Hummel-Weber**, von Gunterswilen (Thurgau), wohnhaft in Bern. Natur des Geschäfts: Eisen, Metalle, Knochen, Hadern etc. Geschäftsdomizil: Pulverweg Nr. 18.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Baslthal

1910. 30. Juli. Der Verein unter dem Namen **Harmonie Matzendorf** in Matzendorf (S. H. A. B. Nr. 118 vom 15. April 1898, pag. 488, und Nr. 417 vom 3. November 1904, pag. 1666) hat an seiner Generalversammlung vom 3. September 1909 seinen Vorstand neu bestellt. Als Präsident an die Stelle des bisherigen **Josef Eggenschwiler** wurde gewählt: **Gustav Strähl**, von und in Matzendorf.

Bureau Dornach

1. August. Die Firma **Karl Neyer-Banholzer** Kuranstalt Bad Flüh, in Flüh, Gemeinde Hofstetten (Kanton Solothurn), Hotelbetrieb (S. H. A. B. Nr. 291 vom 23. November 1908, pag. 1999), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Bureau Kriegstetten

2. August. Eintragung von Amteswegen auf Grund der Verfügung des Justizdepartementes des Kantons Solothurn vom 22. Juli 1910:

Inhaber der Firma **A. Schaad-Kehrli** in Biberist ist **Arthur Schaad-Kehrli**, Franzen sel., von und in Biberist. Natur des Geschäftes: Kolonial- und Tuchwaren en gros.

Bureau Lebern

1. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wyss & Hächler**, Fabrication de balanciers, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 404 vom 14. Dezember 1900, pag. 1619), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **H. Hächler** in Grenchen.

Inhaber der Firma **H. Hächler** in Grenchen ist **Heinrich Hächler**, Jakobs sel., von Othmarsingen (Aargau), in Grenchen; die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Wyss & Hächler**. Natur des Geschäftes: Fabrication de balanciers. Geschäftslokal: Schützen-gasse.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1910. 28. Juli. Die Firma **Arnold Sonderegger**, Ingénieur, technisches Bureau, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 8. April 1902, pag. 541), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

29. Juli. Die Firma **Alfred Herbert**, Furbalerei, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 119 vom 6. Mai 1910, pag. 823), wird infolge Todes des Inhabers bezw. konkursamtlicher Liquidation von dessen Verlassenschaft, von Amteswegen gelöscht.

29. Juli. Die Firma **Consum v. J. A. Schildknecht**, Kolonial-, Ellen-, Schub- und Glaswaren, in Jonschwil (S. H. A. B. Nr. 137 vom 16. April 1901, pag. 545), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

30. Juli. Inhaberin der Firma **H. Albrecht** in St. Gallen ist **Hedwig Albrecht geb. Schröder**, von und in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Atelier für Dekorations- und Flachmalerei. Geschäftslokal: Haldenhof 2 und Wildeggstrasse 26. Die Firma erteilt Prokura an **Ludwig Albrecht**, Ehemann der Firmainhaberin, von und in St. Gallen.

30. Juli. **Theodor Niederer-Willi**, von Wolfhalden, in Altstätten, **Alfred Leuzinger-Gautschi**, von Basel, in St. Gallen, und **Theodor Niederer-Tobler**, von Wolfhalden, in Altstätten, haben unter der Firma **Theodor Niederer & Cie** in Altstätten eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1910 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: **Theodor Niederer-Willi** und **Alfred Leuzinger-Gautschi**. Kommanditär ist **Theodor Niederer-Tobler** mit dem Betrage von Fr. 45,000 (fünfundvierzigtausend Franken). Natur des Geschäftes: Baugeschäft- und Architektur-Bureau. Geschäftslokal: Zum Bild.

1. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Emil Fraefel & Cie**, Fabrikation von Dentelles und Nouveautés, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 62 vom 10. März 1910, pag. 417), hat sich aufgelöst, die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

1. August. Die Firma **Gottf. Zürcher**, Käserei, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren (S. H. A. B. Nr. 193 vom 1. August 1908, pag. 1376), ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzugs des Inhabers erloschen.

1. August. Inhaber der Firma **Wilhelm Steinel** in St. Gallen ist **Wilhelm Steinel**, von und in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Mech. Schreiner- und Kistenfabrikation. Geschäftslokal: Schreinerstrasse 12.

1. August. Der Inhaber der Firma **Johann Müller**, Käserei, mit bisherigem Domizil in Ahtwil, Gemeinde Gaiserwald (S. H. A. B. Nr. 328 vom 3. August 1906, pag. 1310), hat den Sitz der Firma, sowie auch seinen persönlichen Wohnsitz nach **Mettendorf-Gossau** verlegt. Natur des Geschäftes: Käse- und Schweinehandlung.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 30. juillet. La raison **A. Pellarin**, commerce de tabacs et cigares, gros et détail, à Genève (F. o. s. du c. du 6 avril 1906, page 574), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

30. juillet. Le **Cercle des Jardiniers de la Rive Droite**, société ayant son siège au Petit-Saonnex (F. o. s. du c. du 25 avril 1902, page 649), a, dans son assemblée du 6 février 1910, renouvelé son comité. Le président est **Louis Champendal**; le trésorier: **Antoine Metzger**, tous deux domiciliés au Petit-Saonnex, et le secrétaire: **Eugène Cusin**, domicilié au Grand-Saonnex. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du trésorier et du secrétaire.

30. juillet. La maison **Emile Dreyfus**, antiquités et objets d'arts, à Genève (F. o. s. du c. du 7 novembre 1905, page 1742), a conféré, dès le 29 juillet 1910, procuration personnelle et distincte à **Paul Dreyfus**, fils, et à **Mademoiselle Rose Dreyfus**, tous deux de Genève, y domiciliés. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés à **Madame Anna Dreyfus**.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

N° 27893. — 30 juillet 1910, 8 h.

Les fils de **J. Bréquet-Bréting**, fabrication,
Bienne (Suisse).

Fonds et cuvettes de boîtes.

BB

N° 27894. — 28. Juli 1910, 5 Uhr.

Joh. Fritz Neuhaus, Fabrikation,
Ottweiler, Bez. Trier (Deutschland).

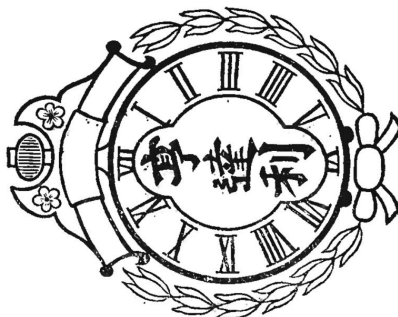
Diätetische Nähr- und Kräftigungsmittel.

Neoferrol

N° 27895. — 28 juillet 1910, 8 h.

Ernest Tolck, commerce,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et tous articles d'horlogerie, pendulerie, bijouterie, orfèvrerie et optique.



Nr. 27896. — 1. August 1910, 8 Uhr.
E. & S. Weill, mech. Schuhfabrik Gaisberg,
Kreuzlingen (Schweiz).

Schuhwaren.



Nr. 27897. — 1. August 1910, 8 Uhr.
D' Fritz Schuster, Fabrikation,
Münster b. Canstatt (Deutschland).

Wundsalbe.



Nr. 27898. — 1^{er} août 1910, 8 h.
Courvoisier et Co, fabrication et commerce,
Versoix (Suisse).

Boîtes, cadrans, mouvements, parties de mouvements et
étuis de montres.

VERSOIX WATCH

Nr. 27899. — 2 août 1910, 8 h.
Roskopf & Co (S. A.), fabrication,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, bijouterie et pendulerie.



Nr. 27900. — 28. Juli 1910, 4 Uhr.
Emil Manger, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Margarine, Pflanzenmargarine, Kochfett, Kokosnussfett,
Rinderfett, Schweinefett und Speiseöle.



Marke Traube

Nr. 27901. — 1. August 1910, 8 Uhr.
Trainé & Hellmers, Fabrikation,
Köln a. Rh.-Blaubach (Deutschland).

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Firnisse,
Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Leim, Papierleim,
Harzleim, Seife, Harzseife.

Tehaka

Marken-Löschungen

wegen Nicht-Erneuerung.

Im Januar 1890 eingetragene und im Juli 1910 gelöschte Marken.
(S. = Schweiz. A. = Ausland.)

Radiations de marques

pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en janvier 1890 et radiées en juillet 1910.
(S. = Suisse. A. = Etranger.)

- S. Nr. 2912. — Goschler & Co, Bienne.
» » 2913. — Coate frères, Genève.
» » 2917. — Wuhrmann & Moll, Rheinfelden.
» » 2918. — A. Brunner, Diessenhofen.
» » 2919. — Société suisse d'horlogerie, fabrique de Montilier, Montilier.
» » 2921. — Sandez, Meylan & Co, Chaux-de-Fonds.
» » 2924. — Schürch & Co, Burgdorf.
» » 2928. — Longet & Reyboubet, Genève.
» » 2930. — James Favre-Fallet, St-Imier.
» » 2931. — Peter Bürki, Bern.
» » 2932. — Julius Cäsar Neef, Herisau.
» » 2933. — Schwob frères, Chaux-de-Fonds.
» » 2937. — Théodore Ermatinger, Vevey.
A. » 1602, 1603. — Fréd. Bayer & Co, Fiers.
» » 1604. — Dr Eugen Schaal, Feuerbach b. Stuttgart.
» » 1605. — Arthur's Ideal Soap Works, Limited, Londres.
» » 1606. — Revere Rubber Co, Boston.
» » 1607. — Victor Klotz, Paris.
» » 1608-1611. — Victor Vaissier, succr de Vaissier frères, Roubaix.
» » 1612. — Adolf Czernicki, Wien.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Commerce extérieur de la France
(Janvier-Juin.)

Mouvement par nature de marchandises.

	Importations en France — Par 1000 francs			Exportations de France — Par 1000 francs		
	1910	1909	1908	1910	1909	1908
Objets d'alimentation .	484,366	412,134	463,371	391,692	372,748	349,343
Objets fabriqués .	672,883	576,910	557,620	1,442,855	1,337,015	1,288,858
Matières pr l'industrie	2,174,990	2,166,347	1,802,370	896,202	807,589	648,861
Colis postaux	—	—	—	244,634	221,100	220,575
Totaux	3,332,239	3,155,391	2,823,361	2,975,383	2,788,452	2,502,637

Mouvement par pays.

	Importations en France — Par 1000 francs			Exportations de France — Par 1000 francs		
	1910	1909	1908	1910	1909	1908
Russie .	142,735	125,476	101,287	38,935	29,073	40,577
Angleterre .	446,096	449,926	399,922	623,533	625,189	591,882
Allemagne .	376,283	307,764	285,349	387,380	348,696	316,032
Belgique .	222,127	211,262	196,752	500,588	427,842	376,259
Suisse .	62,851	57,554	52,624	177,090	159,359	148,759
Italie .	95,790	81,574	82,256	157,733	134,186	110,384
Espagne .	77,049	82,323	66,929	65,449	58,521	58,602
Autriche-Hongrie .	41,067	30,483	31,361	22,807	20,844	21,878
Turquie .	42,961	42,259	36,950	30,531	28,672	26,905
Etats-Unis .	258,438	382,447	363,394	235,289	235,231	188,188
Brésil .	75,693	76,335	64,880	29,165	23,281	26,159
République Argentine .	198,922	214,691	145,356	77,352	64,207	57,416
Algérie .	153,844	116,234	139,421	196,011	184,355	198,411
Autres pays .	1,138,403	977,063	856,380	432,520	395,996	391,185

Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M. vom 1. August.)

Kupfer. Die Verschiffungen von New-York, Philadelphia und Baltimore wurden für die mit 29. Juli endigende Woche mit 5538 tons gekabelt. Die Meldungen über eine Verständigung zwischen den grossen amerikanischen Produzenten, die Produktion erheblich einzuschränken, sind im Laufe der Woche noch in viel positiverer Form erneut erschienen. Man spricht von einer Reduktion von 12½, ja sogar von 20 %, und es scheint tatsächlich, dass die Verständigung ziemlich nabegerückt ist. Unter dem Eindruck dieser Nachrichten hat sich eine Wendung am Londoner Markt und der Gestaltung der allgemeinen Marktverhältnisse vollzogen, die in den Preisen von Standardkupfer am deutlichsten ihren Ausdruck fand. Die Preise für dieses Kupfer sind bei kolossalen Umsätzen bis auf £ 55.10 Kasse und £ 56.3.9 dreimonatlich gegangen.

Auch in Konsumkupfer hat sich ein lebhaftes Geschäft entwickelt. Die Amalgamated Copper Co. hat sowohl in Amerika als auch in Europa im Laufe der Woche sehr grosse Quantitäten verkauft und fühlt sich entschieden erleichtert. Demzufolge hat sie ihren Preis zum Schluss der Woche erhöht. Die Berichte unserer New-Yorker Freunde lauten dahin, dass der Konsum in Amerika sehr schlecht versehen ist, so dass zu erwarten steht, dass, wenn erst mal die Produktionseinschränkung vollzogene Tatsache ist, der Konsum drüben sich wieder mit mehr Vertrauen als bisher auf längere Zeit versehen wird.

Der Absatz in Kupfer- und Messingfabrikaten in Europa wird als sehr gut geschildert.

Es notieren: Tough £ 59 bis £ 59.10 = 2½ %; Best Selected £ 59 bis £ 59.10 = 2½ %; Elektrolyt £ 58 bis £ 58.5 netto; Strong Sheets £ 70; Yellow Metal 5½ d.

Zinn. Nachdem der Preis vorübergehend auf £ 148.5 Kasse und £ 149.7.6 dreimonatlich zurückgegangen war, befestigte er sich wieder zum Schluss der Woche. Straits Zinn schliesst £ 149.5 Kasse und £ 150.5 dreimonatlich.

Blei ist im Laufe der vergangenen Woche sehr stark gekauft worden. Die Preise sind unverändert £ 12.40 bis £ 12.11.3 für fremdes und £ 12.12.6 bis £ 12.15 für englisches Blei.

Zink. Der Preis ist in London höher £ 22.12.6 bis £ 22.15 für gewöhnliche und £ 23 bis £ 23.10 für Spezialsorten. Der Absatz war in der vergangenen Woche sehr stark, der Konsum ist im allgemeinen schlecht versehen.

Antimon. £ 28 bis £ 30. Silber. 24 $\frac{1}{2}$ d prompt und 24 $\frac{3}{4}$ d vorwärts.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse

in der Woche vom 24. bis 30. Juli 1910

	Eisen Warrant in d.	Silber in d. per Unze	Zinn £	Blei £	Kupfer £	Gold £	Platin £	Aluminium £	Antimon £	Zinn £	Blei £	Kupfer £	Gold £	Platin £	Aluminium £	Antimon £
25. Juli	48,9	—	22 $\frac{1}{2}$	13	149 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{1}{2}$	13	149 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$
26. Juli	48,7	24 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{1}{2}$	13	149 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{1}{2}$	13	149 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$
27. Juli	48,7 $\frac{1}{2}$	24 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{1}{2}$	13	149 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{1}{2}$	13	149 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$
28. Juli	48,11	24 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{1}{2}$	13	149 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{1}{2}$	13	149 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$
29. Juli	—	—	22 $\frac{1}{2}$	13	149 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{1}{2}$	13	149 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$

Reise-Verkehr nach der Riviera. Um den Rivierreisenden aus der Westschweiz und weiterhin, sowie vice versa, via Simplon das Umsteigen in Genua zu ersparen, hat die Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen bei den italienischen Staatsbahnen die Durchführung der Wagen der bestehenden Kurse Paris-Genua und Genf-Genua bis und ab Ventimiglia vorgeschlagen. Die bezüglichen Bemühungen sind indessen bis jetzt erfolglos geblieben; die italienischen Staatsbahnen lehnten den Vorschlag namentlich mit der Begründung ab, dass das Umrangieren der Wagen des Kurses Paris-Genua-Paris im Bahnhofe Genua zu grosse Schwierig-

keiten biete und die Wagen des Kurses Genf-Genua-Genf in Genua so lange Aufenthalte hätten, dass die Reisenden die Wagen sowieso verlassen zur Einnahme von Mahlzeiten.

Chemins de fer. Afin d'éviter le changement de voitures à Gènes aux voyageurs se rendant par le Simplon de la Riviera en Suisse romande et au delà, ou vice versa, la direction générale des chemins de fer fédéraux a proposé aux chemins de fer italiens de l'Etat de prolonger jusqu'à Ventimiglia le parcours des voitures directes Paris-Gènes et Genève-Gènes. Les chemins de fer italiens ont décliné cette proposition en prétextant, notamment, que la manœuvre des voitures directes Paris-Gènes-Paris présentait de trop grandes difficultés en gare de Gènes et que les voitures du service Genève-Gènes-Genève auraient de si longs arrêts à Gènes que les voyageurs devraient en descendre, quoi qu'il en soit, pour prendre leur repas.

Diskontosätze — Taux d'escompte

Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)														
Schweiz		Paris		London		Berlin		Milano		Wien		New-York*)		
O.	P.	O.	P.	O.	P.	O.	P.	O.	P.	O.	P.	O.	P.	
1906 31. VII.	4 1/2	3 1/2	3	2 1/2	3 1/2	3	4 1/2	3 1/2	5	4	4	3 1/2	5	2 1/2
1907 31. VII.	4 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	4	3 1/2	5 1/2	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2	5	3 1/2
1908 31. VII.	3 1/2	3	3	1 1/2	2 1/2	1 1/2	4	2 1/2	5	3 1/2	4	3 1/2	5	1
1909 31. VII.	3	2 1/2	3	1 1/2	2 1/2	1 1/2	3 1/2	2 1/2	5	3 1/2	4	3	4	2
1910 30. VI.	3	2 1/2	3	2 1/2	3	2	4	3 1/2	5	3 1/2	4	3 1/2	4 1/2	2 1/2
7. VII.	3	2 1/2	3	2	3	2	4	2 1/2	5	3 1/2	4	3 1/2	4 1/2	2 1/2
15. VII.	3	2 1/2	3	1 1/2	3	2	4	3 1/2	5	3 1/2	4	3 1/2	4 1/2	2 1/2
23. VII.	3	2 1/2	3	2 1/2	3	2 1/2	5	3	5	3 1/2	4	3 1/2	4 1/2	2 1/2
31. VII.	3	2 1/2	3	2	3	2 1/2	4	3 1/2	5	3 1/2	4	3 1/2	4 1/2	1 1/2
o. = official (officiel) p. = privat (hors banque). *) Call money.														

o. = offiziell (officiel) p. = privat (hors banque). *) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf — Cours du change à vue sur —

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457

Kr. 100 = Fr. 105.01; H. d. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1906 31. VII.	99.90 $\frac{1}{2}$	25.11 $\frac{1}{2}$	122.68 $\frac{1}{2}$	99.85 $\frac{1}{2}$	99.60 $\frac{1}{2}$	104.48 $\frac{1}{2}$	207.70	5.17
1907 31. VII.	100. —	25.15 $\frac{1}{2}$	122.90 $\frac{1}{2}$	100.14 $\frac{1}{2}$	99.74 $\frac{1}{2}$	104.51 $\frac{1}{2}$	208.50	5.15 $\frac{1}{2}$
1908 31. VII.	99.90 $\frac{1}{2}$	25.09 $\frac{1}{2}$	123.01 $\frac{1}{2}$	99.96 $\frac{1}{2}$	99.62 $\frac{1}{2}$	104.74 $\frac{1}{2}$	207.76 $\frac{1}{2}$	5.14 $\frac{1}{2}$
1909 31. VII.	99.91 $\frac{1}{2}$	25.17 $\frac{1}{2}$	123.12 $\frac{1}{2}$	99.73	99.65 $\frac{1}{2}$	104.88 $\frac{1}{2}$	207.92 $\frac{1}{2}$	5.15 $\frac{1}{2}$
1910 30. VI.	100.09 $\frac{1}{2}$	25.21 $\frac{1}{2}$	123.36 $\frac{1}{2}$	99.55	99.67	105. —	208.79 $\frac{1}{2}$	5.17 $\frac{1}{2}$
7. VII.	100.12	25.22 $\frac{1}{2}$	123.35	99.54 $\frac{1}{2}$	99.73	104.98 $\frac{1}{2}$	208.83 $\frac{1}{2}$	5.18 $\frac{1}{2}$
15. VII.	100.12 $\frac{1}{2}$	25.23 $\frac{1}{2}$	123.36 $\frac{1}{2}$	99.54	99.73 $\frac{1}{2}$	105.00 $\frac{1}{2}$	208.95	5.19 $\frac{1}{2}$
23. VII.	100.13	25.23 $\frac{1}{2}$	123.36 $\frac{1}{2}$	99.48 $\frac{1}{2}$	99.72 $\frac{1}{2}$	105.03 $\frac{1}{2}$	209.08 $\frac{1}{2}$	5.18 $\frac{1}{2}$
31. VII.	100.14 $\frac{1}{2}$	25.24 $\frac{1}{2}$	123.39 $\frac{1}{2}$	99.53 $\frac{1}{2}$	99.72 $\frac{1}{2}$	105.06 $\frac{1}{2}$	209.11 $\frac{1}{2}$	5.19 $\frac{1}{2}$

**) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Service de virements de la Banque Nationale Suisse

Abrechnungsstellen: Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen, Zürich.

Chambres de compensation: Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall, Zurich.

	1909	1910	
Januar	272,276,458.68	354,545,787.89	Janvier
Februar	278,338,612.89	314,501,841.79	Février
März	272,980,660.15	334,702,396.31	Mars
April	280,876,028.84	310,456,864.23	Avril
Mai	279,271,796.68	343,413,680.51	Mai
Juni	283,530,557.64	326,672,706.52	Juin
Juli	302,146,293.32	341,754,502.80	Juillet
August	268,396,852.88	—	Août
September	286,410,232.83	—	Septembre
Oktober	276,829,870.44	—	Octobre
November	329,222,982.19	—	Novembre
Dezember	353,453,055.90	—	Décembre
Januar/Juli	1,969,420,408.20	2,326,047,780.05	Janvier/Juillet
Ganzes Jahr 1909	3,483,733,402.44	—	Année 1909

Annoncen-Regie:
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:
HAASENSTEIN & VOGLER

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. in Baden

Einladung

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 27. August 1910, vormittags 10 $\frac{1}{2}$ Uhr
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft

Verhandlungsgegenstände:

- Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- Genehmigung der Jahresrechnung; Entlastung der Verwaltung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Ersatzmann.

Stimmkarten werden bis und mit Mittwoch, den 24. August a. c. gegen Hinterlegung der Aktien

am Sitze der Gesellschaft, bei der Bank in Baden, „ „ Schweizerischen Kreditanstalt in Basel, Genf, St. Gallen und Zürich.

„ „ Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich, „ „ Bank in Winterthur in Winterthur & Zürich, „ „ Berliner Handelsgesellschaft in Berlin, „ „ Deutschen Bank in Berlin, „ „ Deutschen Bank Filiale Frankfurt, Frankfurt a. M.

durch diese Depotstellen verabfolgt; Bilanz, Gewinn- und Verlust-Konto und Revisorenbericht können von den Herren Aktionären vom 5. August a. c. ab bei uns eingesehen werden. (Za 12651) 2092

Baden, den 1. August 1910.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Seethalbahn

Einladung

zur
ordentlichen Generalversammlung d. Aktionäre
auf Mittwoch, den 17. August 1910, nachmittags 3 $\frac{1}{4}$ Uhr
im Restaurant Flora, I. Stock in Luzern

Traktanden:

- Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1909.
- Wahlen.
- Abtretung der Licht- und Kraftverteilungs-Anlage Hochdorf.

Stimmkarten zur Generalversammlung können bis am 15. August 1910 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien bei der Gesellschaftskasse in Hochdorf bezogen werden.

Hochdorf, den 27. Juli 1910.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: P. Courad.

Gesucht:

Associé oder Kommanditär

mit 100/200 Mille Einlage, in besteingeführtes
Textil-Exporthaus. Weit verbreitete, solide
Prima-Kundschaft. Rendite nachweisbar.
Geht. Offerten unter Chiffre Z N 1638 an
die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Wichtig für Fabriken, Banken etc.

Stahlradtbürsten

aus bestem Gussstahlrad, zur
Reinigung von Parquetböden, statt
Stahlsphäre; ferner zum Rei-
nigen von Teppichen und
Vorlagen. Beschädigen der
selben ausgeschlossen und dabei
ausserst praktisch. Ebenso Stahl-
drathbürsten zum Entfernen von
Rost und Farben. (3589 Z)

Adiodon

vorzügliches Isoliermittel gegen
feuchte und nasse Wände, völlig
saure- und alkalienfest und sehr
wetterbeständig. (1960)

Pyrolin

gegen Hausschwamm, Pilze und
Holzwürmer sehr zu empfehlen.

H. Tröger, Zürich V.



Erstklassiges Präzisionsfabrikat
Amsler & Co.
Feuerthalen.

in der ganzen Schweiz besorgt bei
Sachwalter- & Geschäftsbureau
Ernst Berger, Luzern
Pöstergasse 22. 243

Internationale Transporte
Gebrüder Weiss, Bregenz (2236.)
 Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest
 Wien, Blandenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau
 —————
Einzelne Transporte
 —————
 Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen

UNION OTTOMANE

Société pour Entreprises Electriques en Orient, à Zurich

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

au vendredi, 19 août 1910, à 10¹/₂ heures du matin
 au siège social, à la Société de Crédit Suisse, à Zurich

Ordre du jour:

- 1^o Approbation du rapport du conseil d'administration ainsi que du bilan et du compte profits et pertes au 30 juin 1910.
- 2^o Décision sur l'emploi du solde bénéficiaire.
- 3^o Nomination d'un membre-remplaçant du conseil d'administration suivant le § 27, alinéa 2 des statuts.
- 4^o Election des vérificateurs des comptes et de leurs suppléants pour l'exercice 1910/11.

Les actionnaires désirant assister à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs actions, au plus tard le 16 août 1910, au siège de la Société, ou auprès des banques désignées ci-après: (Za 12664) 2094

la Société de Crédit suisse à Zurich, Bâle, Genève et St-Gall;
 la Deutsche Bank, Berlin;
 la Banque Impériale Ottomane, Paris;
 la Société générale pour favoriser, etc., Paris;
 où il leur sera délivré des cartes d'admission.

Le bilan et le compte profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront déposés dans les bureaux de la Société à la disposition des actionnaires à partir du 11 août 1910.

Zurich, le 2 août 1910.

Au nom du conseil d'administration,

Le Président:

ABEGG-ARTER.

Bank für Orientalische Eisenbahnen
Zürich

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 19. August 1910, vormittags 11 Uhr
 im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

Tagesordnung:

1. Beschlussfassung über Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1910.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Festsetzung der Dividende.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1910/11.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis längstens den 16. August 1910 am Sitze der Gesellschaft oder

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf und St. Gallen,

„ „ Basler Handelsbank in Basel,
 „ „ den Herren Chavannes & Cie. in Lausanne,
 „ „ der Deutschen Bank in Berlin,
 „ „ Dresdner Bank in Berlin,
 „ „ Deutschen Bank Filiale Frankfurt a/M.,
 „ „ Deutschen Vereinsbank in Frankfurt a/M.,
 „ „ den Herren Gebrüder Bethmann in Frankfurt a/M.,
 „ „ der Württembergischen Vereinsbank in Stuttgart,
 „ „ dem Wiener Bank-Verein in Wien

zu deponieren, wo ihnen Stimmkarten verabfolgt werden und wo sie auch Exemplare des Geschäftsberichtes beziehen können. (Za 12663) 2093,

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 11. August an bis zum Tage der Versammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 2. August 1910.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Abegg-Arter.

A. G. Sernfthalbahn

Ordentliche Hauptversammlung der Aktionäre

Samstag, den 20. August 1910, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zur Sonne in Engi

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und die Bilanz, sowie über den Jahresbericht pro 1909.
2. Verfügung über den Jahresgewinn. (3843 Z) 2095
3. Erledigung allfälliger Motionen nach § 17 der Statuten.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 5. August an den tit. Aktionären auf dem Betriebsbureau in Engi zur gef. Einsicht auf.

Für den Tag der Versammlung werden den tit. Aktionären Freifahrtscheine ausgestellt. Anmeldungen zum Bezuge solcher Scheine sind bis spätestens den 19. August an den Präsidenten des Verwaltungsrates zu richten.

Matt, den 1. August 1910.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident: C. Spälty.

Gasversorgung Affoltern a/A., Rothenbach & Co. K. A. G.

Einladung zur Generalversammlung

auf Freitag, den 19. August 1910, nachmittags 3 Uhr
 im Hotel Schweizerhof in Olten

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren, Décharge-Erteilung an Aufsichtsrat & Vorstand.
2. Wahl des Aufsichtsrates.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren. 2091,

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Affoltern a/A. bis und mit 17. August nächsthin auf.

Bern, den 2. August 1910.

Im Auftrag des Aufsichtsrates:

Rothenbach & Co.

Mechanische Seidenstoffweberei Bern

Zur 37. ordentlichen Generalversammlung

werden die Tit. Aktionäre auf Samstag, den 6. August 1910, vormittags 10¹/₂ Uhr
 nach Bern in den Gasthof „zu Pfistern“
 eingeladen.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Betriebsjahr vom 1. Juni 1909 bis 31. Mai 1910.
2. Abnahme der Jahresrechnung auf Grund des schriftlichen Berichtes der Herren Revisoren und Déchargeerteilung an die Verwaltung. (5738 Y) 1993
3. Wahl eines Rechnungsrevisors.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisorenbericht liegen vom 23. Juli an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf:

In Bern: auf unserem Bureau, Seidenweg 10;
 und bei den Herren Marcuard & Co.

In Zürich: auf unserem Bureau, Bahnhofstrasse 14.

Auch können vom gleichen Tage an daselbst die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Stimmkarten, sowie ein Abdruck der Bilanz erhoben werden.

Bern, den 16. Juli 1910.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **G. Marcuard.**

Anzeige

Die Unterzeichneten bringen zur Kenntnis, dass Fürsprecher Leo Merz mit heute aus dem bernischen Obergericht ausgeschieden ist und seine Anwaltspraxis aufgenommen hat. Wir führen das bisherige Advokaturbureau Scheurer & Rothen unter dem Namen

Advokaturbureau Merz

L. Merz :: H. Rothen

gemeinsam weiter. (5962 Y) 2070

Beratung und Vertretung in allen Rechtssachen, speziell auf dem Gebiete des Zivil- und Handelsrechts.

Bureau:

Bis November 1910: **37 Schanplatzgasse.**

Nachher: **14 Amthausgasse.**

Bern, 1. August 1910.

Leo Merz, Fürsprecher (gew. Obergerichter).

Hektor Rothen, Fürsprecher.

Amerika- (222)

nische Buchführ., d. Geschäftsbetr., angepasst, richtet ein **E. Engel-Isler**, Buchexp., Turnerstr. 29, Zürich IV (Nachfolger v. O. Schär).

Capitaux

Commerçant ayant la pratique des affaires et des voyages, connaissant les langues et disposant d'un certain capital, désirerait s'intéresser à industrie ou commerce d'avenir à titre de commanditaire actif. Ecrire sous T3411 L à l'agence **Haasenstein & Vogler, Lausanne.** (2097)

Fabrikmarken

und deren Deposition beim eidg. Amt

Über 4000 Marken

wurden ausgeführt u. deponiert.

F. Homberg (100)

Graveur - Medaillieur, in Bern

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbücher. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch**, Buchexperte, Zürich, R. 15. (11)